番号 アルニバ ページ 方 1 46 3–19 行 原文	
1 46 3-19 行 原文	
"What big eyes and teeth you have, grandmother," a young girl says. Just like that, we recognize the classic story of Little Red Riding Hood. However, the story goes on, and our familiarity fades. The girl has not traveled through the woods. The girl has no red cape. She is at home. She has sisters. It is a panther, or tiger, not a wolf. They are trapped and in some versions, one of them is killed and eaten. In yet another version, they are not girls a all, but baby goats, tricked by a wolf and rescued by their mother. Children are told these stories to remind them that not everyone is as they seem, and there is danger in the world. This universality of folktales has attracted researchers seeking to find why these stories share so many components and how we see many of the same lessons echoing through distant, different cultures. The panther and the girls come from the Chinese tale Lon Po Po, or Grandmother Tiger, and the second version comes from African traditions, and is called The Wolf and the Baby Goats, Jamis Tehrani, an anthropologist at England's Durham University, has studied those stories and their relationship to Little Red Riding Hood. He argues that folktales evolve just like biologica organisms, as they adapt to different local cultures. He also shares an important finding about the origins of this particular tale. Made famous through its inclusion in the famous book of Grimm's Fairy Tales, Little Red Riding Hood is generally considered a traditional European story. However some researchers had claimed that the story was originally inspired from Lon Po Po. They though that Lon Po Po made its way from Asia to Europe to become Little Red Riding Hood. Tehrani's research challenges this assumption. He claims that the opposite process is more likely. His theory suggests that the original story did, in fact, start in Europe and developed into the form we know today.	10

番号		訂正箇所	原	文	100	Œ	文	
	ページ	行	訂正文					
			"What big eyes and teer says. Just like that, we Riding Hood. However familiarity fades. The graph are trapped, and in som not girls at all, but ball these stories to remind This universality of following the same trapped.	Universal Stories th you have, grandmother," recognize the classic story this version seems differently that not traveled through the end of them is a seem of them is a seem of them is a seem of them that not everyone is a seem of the end of them that not everyone is a seem of the end	of Little Red ent, and our h the woods. sisters. It is a panther tilled and eaten. In yet and rescued by their as they seem, and the	another nother. (re is dan thy these	version, they are Children are told ger in the world. e stories share so	5
			at England's Durham U Red Riding Hood. He a different local cultures. Made famous through i Hood is generally considerable that the story was originated their way for the challenges this assumption.	randmother Tiger, a Chinese Goats, told in Europe and the University, has studied those argues that folktales evolve He also shares an important its inclusion in the famous dered a traditional Europeanally inspired by Chinese tradition. He claims that the oppid, in fact, start in Europe and	and other stories and just like biological or t finding about the original book of Grimm's Fair, and story. However, some aditional tales. They the content of the process is more because of the process of the proc	Tehrani, and their relations of the Tales, it is research tought the Hood. Takely. Historical relations is the their research tought the Hood. Takely. Historical relations is the their research to the their research to the their research to the their relations is the their relations in the their relations in the their relations is the their relations in the their r	an anthropologist ationship to Little as they adapt to is particular tale. Little Red Riding there had claimed these Chinese ehrani's research stheory suggests	15

番号	訂正箇所		医	= T →				
	ページ	行	·	訂正	文		200	
2	48	Comprehension 2 3, 6 行	 a. The main characters of Lon Po Po are a panther, a girls. Jamie Tehrani has studied folktales at Durham Univ. b. Jamie Tehrani has studied folktales at Durham Univ. c. Folktales evolve just like biological organisms. d. Lon Po Po inspired the story of Little Red Riding Hood. a. Researchers have been interested in the univer. b. Jamie Tehrani has studied folktales at Durham. c. Folktales evolve just like biological organisms. d. Chinese tales inspired the story of Little Red R. 	ersity. d. rsality of folktales. n University.	(((()) ((()	
3	164	Reading 1 右段 2 行	magical /médʒɪkl/ 配魔法の、不思議な migration /maɪgréɪʃən/ 名移動、移住	magical /médʒɪkl/ Middle East /mídl í:st/ migration /maɪgréɪʃən/ (以下、p.165 Reading 2 左段最終行意	形魔法の、不思議な名《the~》中東諸国 名移動、移住		_	
4	165	Others 2, 5 行	Durham University ダラム大学 Grandmother Tiger 『グランドマザー・タイガー』(『ロンポポ』の別名) Grimm's Fairy Tales 『グリム童話集』 Jamie Tehrani ジャミー・テヘラニ Lon Po Po 『ロンポポ』 Stone Soup 『石のスープ』 The Fisherman and His Wife 『漁師とその妻』 The Wolf and the Baby Goats 『狼と子山羊たち』	Durham University ダラム大学 Grandmother Tiger 『グランドマザー・タイガー』 削除 Grimm's Fairy Tales 『グリム童話集』 Jamie Tehrani ジャミー・テヘラニ Stone Soup 『石のスープ』 The Fisherman and His Wife 『漁師とその妻』 The Wolf and the Baby Goats 『狼と子山羊たち』				